

Секция «Лингвистика: Современные лингвистические исследования: фонетика, грамматика, лексика»

Стилистические особенности современной английской литературной сказки

Научный руководитель – Сыресина Ирина Олеговна

Чугунова Александра Сергеевна

Выпускник (бакалавр)

Московский педагогический государственный университет, Москва, Россия

E-mail: alexandra.chuginova@bk.ru

Сказки широко распространены среди читателей разных возрастов, и целью исследования является выявление и описание стилистических средств, которые делают текст современной английской сказки привлекательным для широкой аудитории. Объектом исследования являются лингвостилистические особенности текстов современных англоязычных литературных сказок, а именно произведений Роальда Даля, Филипа Пулмана и Джоан Роулинг.

С середины XX века читатели проявляют особенный интерес к книгам о фантастических мирах, с чем связано появление большого количества художественных текстов, подходящих под понятие «fantasy» [2]. Основной особенностью произведений о фантастических мирах является многообразие неологизмов [5]. Так, в сказках всех трех авторов неологизмы встречаются довольно часто, так как они необходимы для описания явлений, которых не существует в реальном мире.

Также стоит отметить, что для литературной сказки, в отличие от фольклорной, характерен дистанционный тип коммуникации, то есть не подразумевается контакт между рассказчиком и читателем, а также литературная сказка не имеет интонационного рисунка. По этой причине писатели выработали способ компенсации того, что было утрачено при переходе из устного формата в письменный [3]. Часто можно заметить синтаксическую инверсию, которая подталкивает читателя к использованию определенных интонационных моделей, пунктуация также играет немалую роль в сообщении читателю, какую интонацию стоит использовать [6]. Также для выражения интонации на письме писатели часто используют набор курсивом и капитализацию [1]. В сказках Даля данные графические средства выразительности составляют 44%, в произведениях Роулинг - 25%, у Пулмана они встречаются реже и составляют 8% от всех стилистических средств.

Для более подробного раскрытия сюжета и создания образности авторы используют и другие стилистические средства, принадлежащие различным уровням языка [4]. В частности, в работе анализируются такие фонетические средства выразительности как звукоподражание и аллитерация. Среди лексических средств анализу подвергаются образные сравнения и сложные эпитеты, среди синтаксических - параллелизмы, инверсии и другие.

Исследование показывает, что именно выбор языковых средств лежит в основе создания неповторимой и захватывающей сказочной картины мира и является одной из причин, почему современные английские сказки пользуются популярностью у широкой аудитории.

Источники и литература

- 1) Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка. Л. : Просвещение, 1973. 303 с.
- 2) Брауде Л. Ю. К истории понятия «литературная сказка» // Известия АН СССР. Серия Литература и язык. 1977. Т. 36. № 3. С. 224-236.
- 3) Будур Н. В. Английская литературная сказка XIX-XX вв. М. : Астрель, 2003. 362 с.

- 4) Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М. : Наука, 1981. 139 с.
- 5) Пропп В.Я. Морфология волшебной сказки. М. : Лабиринт, 2003. 144 с.
- 6) Филимонова О.Е. Язык эмоций в английском тексте. Спб. : Издательство РГПУ им. А.И. Герцена, 2001. 259 с.